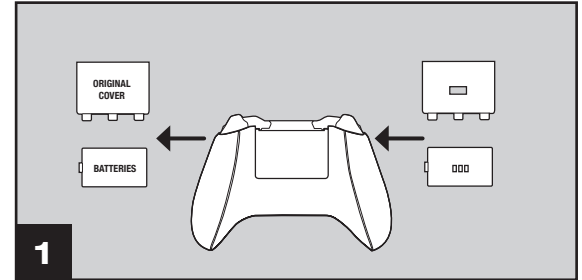


QUICK INSTALL GUIDE TWINDOCK USB – DUAL CHARGER

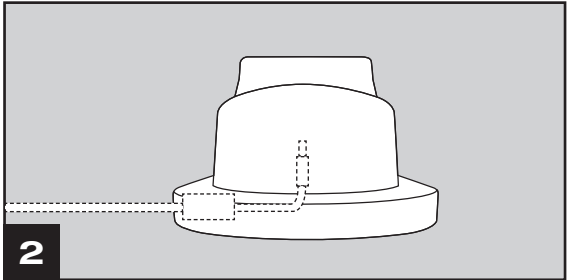


EN

1. Remove the battery cover on the Xbox One® controller and any batteries. Insert the supplied rechargeable batteries making sure the polarity is correct. Now fit the supplied battery cover to the Xbox One® controller.
2. Connect the charging station to a USB port on the powered-on console or another USB power source using the USB cable (min. 500mA supply current).
3. Now dock your Xbox One® controllers. You can charge up to two controllers simultaneously.

4. During charging, the relevant LED will glow red; once charging is complete, it will glow green. Before using for the first time, charge the batteries fully. Be aware that the initial charge might take slightly longer than usual (around six hours per battery).

Please note: To ensure optimal battery life, only recharge them once they are fully depleted. Only use the supplied batteries with the charging station.



DE

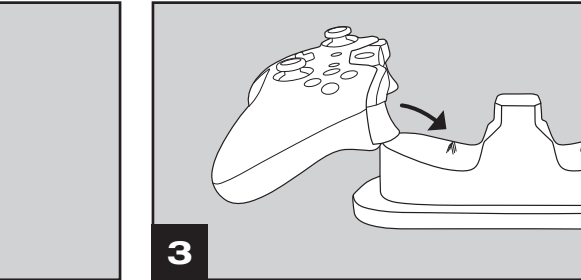
1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel des Xbox-One®-Controllers sowie eventuell eingelegte Batterien. Setzen Sie einen der mitgelieferten Akkus ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarisierung. Schließen Sie nun den Xbox®-One-Controller mit einem der mitgelieferten Batteriefachdeckel.
2. Verbinden Sie die Ladestation über das beiliegende USB-Kabel mit dem USB-Anschluss der (eingeschalteten) Xbox-One® oder einer anderen USB-Stromquelle (mindestens 500 mA).
3. Setzen Sie Ihre Xbox-One®-Controller auf die entsprechenden Steckplätze. Bis zu zwei Controller lassen sich gleichzeitig aufladen.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die jeweilige LED rot; ist der Ladevorgang beendet, leuchtet sie grün. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf und beachten Sie, dass der erste Ladevorgang geringfügig mehr Zeit in Anspruch nehmen kann als üblich (Ladezeit: ca. sechs Stunden).

Achtung: Um die volle Leistungsfähigkeit zu erhalten, laden Sie die Akkus erst auf, wenn sie vollständig entleert sind. Verwenden Sie die Ladestation nur in Kombination mit den beiliegenden Akkus.

IT

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie del controller Xbox One® e eventuali batterie presenti. Inserire l'accumulatore fornito in dotazione. Rispettare la polarità indicata. Chiudere quindi il controller Xbox One® con uno dei coperchi del vano batterie fornito in dotazione.
2. Connettere la stazione di carica a una porta USB della console accesa o utilizzare un'altra sorgente di alimentazione elettrica tramite USB (min. 500 mA di corrente di uscita).
3. Inserire i controller Xbox One® negli appositi alloggi. Possono essere caricati contemporaneamente fino a due controller.
4. Il LED rosso indica che la ricarica è in corso, il rispettivo LED verde segnala che la ricarica è terminata. Caricare completamente gli accumulatori prima dell'uso. Si precisa che la prima ricarica può durare leggermente più del solito (tempo di ricarica: circa sei ore).

Avvertenza: Per ottenere la piena potenza, ricaricare gli accumulatori solo quando sono completamente scarichi. Utilizzare la base di ricarica solo in combinazione con gli accumulatori forniti in dotazione.



FR

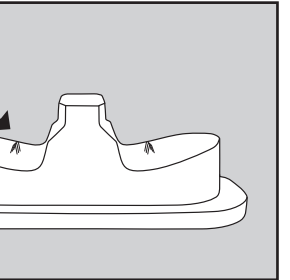
1. Retirez le cache du compartiment à piles de la manette Xbox One® et les piles qui s'y trouvent. Insérez l'une des batteries rechargeables fournies en faisant attention à la polarité. Refermez le compartiment à piles de la manette Xbox One® avec l'un des caches fournis.
2. Reliez la base de recharge à l'aide du câble USB à une prise USB sur la console allumée ou à une autre source de courant USB (délivrant au moins 500 mA).
3. Insérez vos manettes Xbox One® dans les emplacements prévus à cet effet. Vous pouvez recharger deux manettes en même temps.
4. Durant la recharge de la manette, le voyant correspondant est de couleur rouge; si le voyant passe au vert à l'issue de la recharge. Veuillez recharger complètement les batteries avant la première utilisation. À noter que la première recharge peut durer un peu plus longtemps qu'une recharge normale (durée de la recharge: six heures environ).

Attention: pour préserver la capacité des batteries, attendez qu'elles soient complètement déchargées pour les recharger. N'utilisez la base de recharge qu'avec les batteries fournies.

TR

1. Xbox-One®-Controller'in pilı yuvası kapagını ve varsa pilleri çıkarın. Ardından birlikte verilen pillerden birini takın. Bu esnada kutup yönelerinin doğru olmasına dikkat edin. Şimdi Xbox-One®-Controller'i birliktelen verilen pil yuvası kapaklarından biriyile kapatın.
2. Şarj istasyonunu USB kablo üzerinden olan konsoldaki bir USB bağlantısıyla ya da başka bir USB elektrk kaynağıyla kullanabilirsiniz (en az 500mA akım transferi).
3. Xbox-One®-Controller'i ilgili yuvalara takın. Aynı anda iki kumanda şarj edilebilir.
4. Şarj işlemi sırasında LED kırmızı; şarj işlemi sona erdiğinde ise yeşil yanar. Litrafen bataryaların ilk kullanım öncesinde tamamen şarj edin ve ilk şarj işleminin normalden biraz daha uzun süreceğini dikkate alın (yaklaşık altı saat).

Dikkat: Tam güç kapasitesine ulaşmak için pilleri tamamen boşaldıktan sonra şarj edin. Şarj istasyonunu yalnızca birlikte verilen bataryalarla kombineli olarak kullanın.



NL

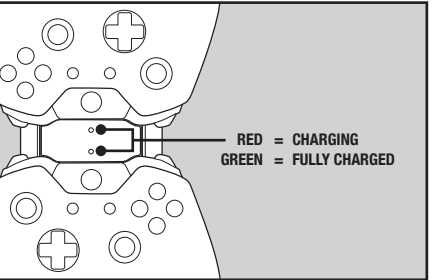
1. Verwijder de klep van het batterijvak van de Xbox-One®-controller en eventueel daarin geplaatste batterijen. Plaats een meegeleverde accus in het vak. Let goed op de juiste polariteit. Sluit de Xbox-One®-controller met een van de meegeleverde kleppen voor het batterijvak.
2. Sluit de oplader met behulp van de USB-kabel aan de USB-poort van de ingeschakelde console of een andere USB-stroombron (minimaal vermogen 500mA).
3. Zet uw Xbox-One®-controller in de desbetreffende houder. U kunt twee controllers tegelijkertijd opladen.
4. Tijdens het opladen brandt de bijbehorende LED rood; als het opladen voltooid is, brandt de LED groen. Laad de accu's voor het eerste gebruik volledig op, waarbij u er rekening mee moet houden dat de eerste keer opladen iets meer tijd in beslag kan nemen dan gewoonlijk (laadtijd: ongeveer zes uur).

Opgelet: laad de accu's alleen opnieuw op als ze volledig leeg zijn om het volle vermogen van de accu's te kunnen blijven gebruiken. Gebruik de oplader uitsluitend met de meegeleverde accu's.

RU

1. Снимите крышку отсека для батареек контроллера Xbox One®, а также выньте оттуда батарейки, если они там есть. Вставьте в отсек один из прилагаемых аккумуляторов. При этом следите за правильной полярностью. Теперь закройте контроллер Xbox One® одной из прилагаемых крышек отсека для батареек.
2. Соедините зарядную станцию при помощи USB-кабеля к USB-порту включенной приставки или другого USB-источника тока (мин. 500 mA отдачи тока).
3. Установите контроллеры Xbox One® на соответствующие места. Одновременно можно заряжать до двух контроллеров.
4. Во время процесса зарядки соответствующий светодиод горит красным; после завершения процесса зарядки он загорается зеленым. Перед первым использованием аккумуляторы нужно зарядить полностью. Помните о том, что первый процесс зарядки занимает немного больше времени, чем обычно (примерно шесть час).

Внимание: Для сохранения полной производительности зарядяйте аккумуляторы только когда они полностью разрядятся. Используйте зарядную станцию только в комбинации с аккумуляторами из комплекта поставки.



ES

1. Retira la tapa del compartimento de pilas del Xbox-One®-Controller y saca las pilas antiguas si las hubiera. Coloca una de las pilas suministradas. Ten en cuenta la polaridad al ponerlo. Cierra ahora el Xbox-One®-Controller con una de las tapas del compartimento de pilas suministradas.
2. Enchufa la estación de carga a una consola que esté activada y tenga un USB libre, o a cualquier fuente de alimentación USB (mín. 500mA de corriente).
3. Coloca el Xbox-One®-Controller en los enchufes correspondientes. Podrás cargar hasta dos controladores al mismo tiempo.
4. Durante el tiempo de carga se enciende el LED rojo, cuando ha finalizado este piloto se ilumina en verde. Antes de utilizarlos carga los acumuladores por completo la primera vez y ten en cuenta que esta primera carga lleva algo más de tiempo que las que vengán a continuación (tiempo de carga: seis horas).

SE

1. Ta av lockett till Xbox-One®-kontrollens batterifack och ta ut eventuella batterier ur facket. Sätt sedan in ett av de batterier som ingår i leveransen. Kontrollera att polerna ligger rätt. Stäng sedan Xbox-One®-kontrollens batterifack med ett av de medföljande locken.
2. Koppla ihop laddningsstationen med USB-kabeln på en USB-anlutning på den påkopplade konsolen eller någon annan strömkälla med USB (min. 500mA strömavgivning).
3. Stick in dina Xbox-One®-kontroller på rätt laddningsplatser. Du kan ladda upp till två kontroller samtidigt.
4. Motsvarande LED-indikator lyser rött under laddningen och grönt när den är färdig. Kom ihåg att ladda upp batterierna fullständigt den första gången och tänk på att det då kan ta lite längre tid än vanligt (ungefär sex timmar).

AKTA: För att få full effekt ska du inte ladda upp batterierna igen förrän de är helt urladdade. Använd endast laddningsstationen tillsammans med de batterier som ingår i leveransen.

EN
INTENDED USE
These products are only intended as batteries and a charger for the Xbox One® gamepad, and are designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

BATTERY SAFETY
This product is supplied with a nickel-metal hydride battery (NiMH). Only use the recommended battery type. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly. You can dispose of your used batteries free of charge at collection points or anywhere where batteries are sold. Batteries/rechargeables displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly.

DISPOSAL
The crossed-out wheeler-bin symbol means that you must not dispose of this product and its battery together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment and batteries. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product or compatible batteries. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment and batteries prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

CONFORMITY NOTICE
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
Diese Produkte sind nur als Akku samt Ladegerät für das Xbox-One®-Gamepad sowie die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

BATTERIEHINWEISE
Dieses Produkt ist mit einem Nickel-Metallhydrid-Akkumulator (NiMH) ausgestattet. Verwenden Sie nur den vorgeschriebenen Typus. Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Behalten Sie Ersatzbatterien ordentlich und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

ENTSORGUNG
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt sowie zugehörige Batterien nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen – Sie sind daher dazu verpflichtet, sie an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte und Batterien abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt oder passende Batterien erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung aller Elektrogeräte und Batterien verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

KONFORMITÄTSHINWEISE
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern, drahtlose Telefonen, Funkwellen-Entladungen kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

TECHNISCHER SUPPORT
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

FR
CADRE D'UTILISATION
Ces produits sont exclusivement destinés à être utilisés dans des locaux fermés comme batterie rechargeable et chargeur pour les manettes Xbox One®. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

REMARQUES RELATIVES AUX PILES
Ce produit est doté d'un accumulateur nickel-hydrure métallique (NiMH). Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/accus usagés dans des bennes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/d'accus.

ÉLIMINATION
Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de les déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques et de piles. Pour connaître les bennes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux déchèrges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit et les piles correspondantes. La collecte séparée des piles et appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

INDICATION DE CONFORMITÉ
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

ASSISTANCE TECHNIQUE
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL
GEBRIJK CONFORM DE DOELSTELLINGEN
Deze producten zijn uitsluitend geschikt als batterijen en oplader voor de Xbox-One®-gamepad en gebruik binnenshuis. Het product is onderhoudsvrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

AANWIJZINGEN VOOR DE OMGANG MET BATTERIJEN
Dit product is voorzien van een nikkel-metaalhydridebatterij (NiMH). Gebruik alleen het voorgeschreven type batterij. Gooi batterijen niet in vuur en stiel ze niet met hitte en schrikke Batterien sofort. Behouden Sie Ersatzbatterien ordentlich. Bewaar reserve-batterijen buiten het bereik van kinderen. Als consument bent u wettelijk verplicht, lege batterijen en accus's volgens de voorschriften af te voeren. U kunt gebruikte batterijen/accu's kosteloos inleveren bij inzamel punten en overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

VERWERKING VAN AFVAL
Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product en de bijbehorende batterijen niet bij het normale huisvuil mogen worden gedaan. U bent verplicht ze in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten en batterijen. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product of de daarvoor geschikte batterijen hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur en batterijen wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

GEBRIJK CONFORM DE DOELSTELLINGEN
Volden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radio-toestellen, draadloze telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

ES
USO SEGÚN INSTRUCCIONES
Este producto sólo vale como acumulador con su estación de carga correspondiente para pads de la Xbox-One® y utilizarlo en espacios cerrados. El producto

no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

NOTA SOBRE PILAS
Este producto viene equipado con una pila recargable de níquel hidruro metálico (NiMH). Utiliza sólo pilas apropiadas para este tipo de aparato. No arrojes las baterías al fuego ni las expongas a temperaturas elevadas. Reemplaza de inmediato las pilas gastadas por otras nuevas. Guarda siempre las pilas de reservar fuera del alcance de los niños. Estás legalmente obligado como consumidor a depositar las pilas y baterías usadas en contenedores adecuados tras su vida útil. Las pilas y baterías gastadas las puedes depositar sin coste alguno en el punto de recogida de tu comunidad o en la tienda en que las has comprado.

RECICLAJE
El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho - estás obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu desamarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evita que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturban el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

SOPORTE TÉCNICO
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT
USO CONFORME
Questi prodotti sono indicati esclusivamente per l'impiego come accumulatori insieme all'apparecchio di carica per il gamepad Xbox One® nonché per l'impiego in luoghi chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. Jöllenbeck GmbH non si assume alcuna responsabilità per i danni a persone, animali o cose derivanti da uso disattento, non conforme, errato o diverso da quello indicato dal produttore.

AVVERTENZE SULLE BATTERIE
Questo prodotto è dotato di accumulatore al nichel-metallo idruro (NiMH). Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Non gettare le batterie nel fuoco o esporle a temperature elevate. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori.

SMALTIMENTO
Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto e le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Sieta quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici e batterie. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto o le batterie adatte. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici e batterie evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

INDICAZIONI DI CONFORMITÀ
L'Influsso di forti campi statici, elettrici o ad alta frequenza (impianti radio, telefoni cellulari, scariche di microonde) può compromettere la funzionalità dell'apparecchio (degli apparecchi). In tal caso tentare di aumentare la distanza dagli apparecchi che creano interferenze.

SUPPORTO TECNICO
In caso di difficoltà tecniche con il presente prodotto rivolgersi al nostro supporto, raggiungibile rapidamente tramite il nostro sito Web www.speedlink.com.

TR
TEHNİĞİNE UYGUN KULLANIM
Bu ürünler yalnızca Xbox-One®-Gamepad'ın şarj cihazı dahil batarya olarak ve kapalı ortamlarda kullanılmak için uygundur. Ürün, bakım gerektirmez. Diş hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknigine aykın, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması

durumunda kişiler, hayvanların yaralanmasından ya da üründe hasarlardan sorumlu değildir.

PIL ILE İLGİLİ AÇIKLAMALAR
Bu ürün nikel metal hidrit pil ile (NiMH) donatılmıştır. Yalnızca belirtilen tip pil kullanın. Bataryaları ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Eski ve zayıf pilleri hemen yenisiyle değiştirin. Yedek pilleri çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edin. NiMH tüketici olarak kullanılmış pil ve bataryaların nizamı bir şekilde tasfiye etmekte yükümlüsiniz. Tüklenmiş pillerinizi/bataryalarınızı ücretsiz olarak toplama noktalarına ya da pillerin/bataryaların satıldığı yerlere teslim edebilirsiniz.

TASFİYE
Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ya da buna ait pilin ayrılmış ev çöplü ile imha edilemeyeceğini anlamla gelmektedir - Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekte yükümlüünüz. Yakınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgileri yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü ya da uygun pil satın aldığınız dükkandan sahip olabilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ve pillerin ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesini önler.

UYGUNLUK AÇIKLAMASI
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalmaları) cihazın (cihazların) işlevleri kullanılabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi arttırmaya çalışın.

TEKNİK DESTEK
Bu ürünle teknik sorunlar yaşamazınız durumunda lütfen www.speedlink.com adlı web sayfası üzerinden hızlı bir şekilde ulaşabileceğiniz teknik servisimize başvurun.

RU
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Эти изделия предназначены только для использования в качестве аккумуляторов с зарядной станцией для геймпада Xbox-One®, а также для использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травму людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭЛЕМЕНТАХ ПИТАНИЯ
Это изделие оснащено никель-металлгидридным аккумулятором (NiMH). Используйте только батарейки предисанного типа. Не бросать батарейки в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур. Незамедлительно меняйте старые и свежие батарейки. Храните запасные батарейки в недоступном для детей месте. В качестве конечного потребителя вы обязаны соответствующим образом утилизировать старые батарейки и аккумуляторы. Свежие батарейки/аккумуляторы можно бесплатно сдать в места их сбора или там, где батарейки/аккумуляторы продаются.

УТИЛИЗАЦИЯ
Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие, а также батарейки к нему нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать их в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов и батареек. Информацию о специализированных пунктах сбора можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие или батарейки к нему. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов и батареек предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА
Если с этим изделием возникает техническая сложность, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.

TWINDOCK USB DUAL CHARGER



QUICK INSTALL GUIDE SL-250000-BK

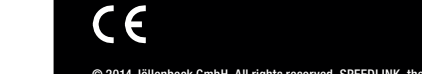
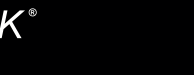
EN
INTENDED USE
These products are only intended as batteries and a charger for the Xbox One® gamepad, and are designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

BATTERY SAFETY
This product is supplied with a nickel-metal hydride battery (NiMH). Only use the recommended battery type. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly. You can dispose of your used batteries free of charge at collection points or anywhere where batteries are sold. Batteries/rechargeables displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly.

DISPOSAL
The crossed-out wheeler-bin symbol means that you must not dispose of this product and its battery together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment and batteries. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product or compatible batteries. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment and batteries prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

CONFORMITY NOTICE
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com



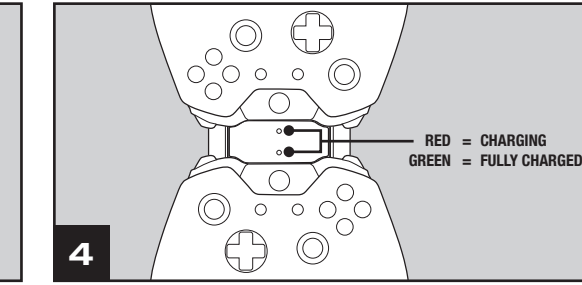
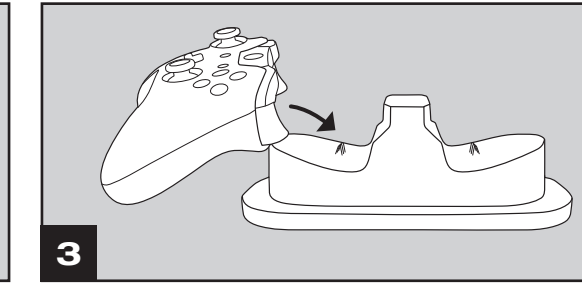
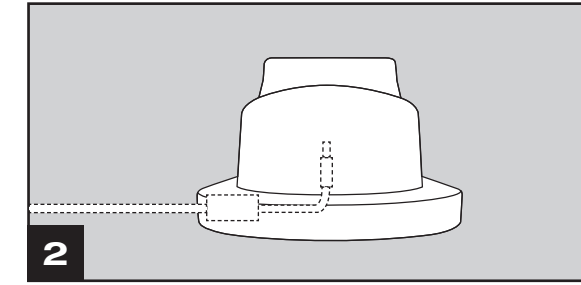
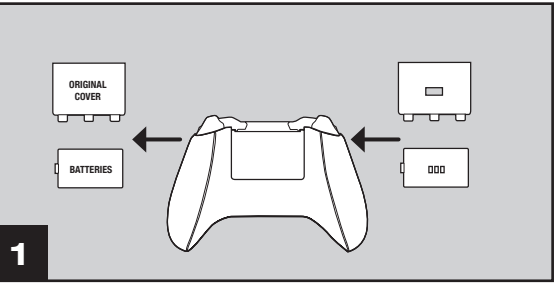
© 2014 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swastika are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Xbox One is a registered trademark of Microsoft Inc. This product is the property of its licensee and is not endorsed by Microsoft. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change prior notice. Please keep this information for later reference. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com

QUICK INSTALL GUIDE

TWINDOCK USB – DUAL CHARGER



DK

- Fjern dækslet til Xbox-One®-Controlleren batterierum og eventuelt indsatte batterier. Søgt er af de medfølgende genopladelige batterier i Sørg for, at polerne vender rigtigt. Luk nu Xbox-One®-Controlleren med et af de medfølgende dæksler til batterierum.
- Forbind opladestationen via USB-kabel på en USB-tilslutning af den tendte konsol eller en anden USB-strømkilde (min. 500mA strømforsyning).
- Sæt Xbox-One®-Controlleren på de rigtige stikpladser. Du kan oplade op til to Controllere samtidig.
- Under opladningen lyser den tilhørende LED rød; når opladningen er afsluttet, lyser den grønt. Oplad batteriet helt for første brug, og vær opmærksom på, at den første opladning kan tage lidt længere tid end normalt (ladetid: ca. seks timer).

Obs: For at opnå den fulde effekt må de genopladelige batterier først oplades, når de er helt tomme. Brug kun ladestationen sammen med de vedlagte genopladelige batterier.

PL

- Zdejmij pokrywie wnętrza baterii kontrolera Xbox-One® oraz wyjmij ewentualnie znajdujące się w niej baterie. Umieść w niej dołączony zestaw akumulatorów. Zwróć uwagę na właściwą biegunowość. Zamknij kontroler Xbox-One® dołączoną pokrwywą wnętrza baterii.
- Połącz stację ładującą kablem USB do złącza USB włączonycy konsoli lub do innego źródła prądu USB (min. 500mA).
- Umieść kontrolery Xbox-One® w odpowiednich gniazdach. Jednocześnie można ładować do dwóch urządzeń.
- W czasie trwania ładowania świeci się czerwona dioda LED; gdy ładowanie się zakończy, dioda świeci w kolorze zielonym. Przed pierwszym użyciem akumulatory należy w pełni naładować. Należy pamiętać, że pierwsze ładowanie trwa nieco dłużej (czas ładowania: ok. sześć godzin).

Uwaga: aby zachować pełną pojemność akumulatora, należy go ładować dopiero wtedy, gdy jest całkowicie rozładowany. Stację ładującą należy używać tylko w połączeniu z załączonymi akumulatorami.

HU

- Távolítsa el az Xbox-One®-Controller akkumulátor fedelét, valamint az esetleg benne található akkumulátorokat. Helyezze be a csomagban található egyik akkumulátort. Közben ügyeljen a pólusok megfelelő elhelyezkedésére. Ismét zárja le az Xbox-One®-Controller fedelét a csomagban található akkumulátor fedél egyikevel.
- Csatlakoztassa a töltőt az USB kábelhez az bekapcsolt USB vagy más USB áramforrás csatlakozásán is használhatja (legalább 500 mA áramlámadás).
- Helyezze az Xbox-One®-Controllert a megfelelő dugóba. Akár két készüléket is tölthet egyszerre.
- Töltés közben a LED pirosan világít; a töltés befejeztével pedig zölden. Használat előtt teljesen töltse fel az akkut és vegye figyelembe, hogy az első töltés kicsivel több idejét tarthat a szokásosnál (töltési idő: kb. hat óra).

Figyelem: Ha a teljes kapacitást meg szeretné őrizni, csak akkor töltse fel az akkut, ha teljesen lemerült. A töltőt csak a mellékelt akkukkal használja.

CZ

- Sejměte víko přihrádky na baterie controlleru Xbox-One® a vyměťte případně vložené baterie. Vložte potom jeden z příložených akumulátorů. Dbejte při tom na správnou polaritu. Nyní uzavřete controller Xbox-One® jedním z dodaných vík přihrádky na baterie.
- Připojte nabíjecí stanici USB kabelem na USB portu na zapnuté konzoli nebo na jiném USB zdroji napájení (odběr proudu min. 500 mA).
- Zastrčte Váš controller Xbox-One® do příslušného zásuvného místa. Současně lze nabíjet až dva controllery.
- Během nabíjení svítí příslušná červená LED dioda; jakmile se nabíjení ukončí, světi LED dioda zeleně. Před prvním použitím nabijte úplně akumulátor a vezměte na vědomí, že první nabíjení může trvat o něco déle než obvykle (nabíjecí doba: cca šest hodin).

Pozor: Pro získání plného výkonu, nabijte akumulátor až tehdy, až když jsou úplně vybité. Nabíjecí stanici používejte pouze v kombinaci s příloženými akumulátory.

EL

- Απομακρύνετε το κάλυμμα θήκης μπαταριών του ελεγκτή Xbox-One® καθώς και τις ενδεχόμενα τοποθετημένες μπαταρίες. Τοποθετήστε έναν από τους απεταλαμένους συσσωρευτές. Προσέξτε εδώ τη σωστή πολικότητα. Τώρα κλείστε τον ελεγκτή Xbox-One® με ένα από τα απεταλαμένα καλύμματα θήκης μπαταριών.
- Συνδέστε το σταθμό φόρτισης μέσω του καλωδίου USB με τον της ενεργοποιημένης κονσόλας ή σε μια άλλη πηγή ρεύματος USB (τουλάχισ. 500mA παροχή ρεύματος).
- Τοποθετήστε τον ελεγκτή Xbox-One® στις αντίστοιχες υποδοχές. Μπορούν να φορτιστούν ταυτόχρονα έως και δύο ελεγκτές.
- Κατά τη διαδικασία φόρτισης ανάβει το εκάστοτε LED κόκκινο. Όταν τερματιστεί η διαδικασία φόρτισης, ανάβει πράσινο. Φορτίστε τους συσσωρευτές πριν από την πρώτη χρήση πλήρως και προσέξτε ότι η πρώτη διαδικασία φόρτισης μπορεί να διαρκέσει κάπως περισσότερο από ότι συνήθως (χρόνος φόρτισης: περί. έξι ώρες).

Προσοχή: Για να λάβετε την πλήρη ικανότητα απόδοσης, φορτίστε τους συσσωρευτές μόνο εφόσον έχουν αποβείσει πλήρως. Χρησιμοποιείτε το σταθμό φόρτισης μόνο σε συνδυασμό με τους εσώκλειστους συσσωρευτές.

FI

- Poista Xbox-One®-ohjaimen paristolokeron kansi sekä mahdollisesti asetetut paristot. Aseta yksi mukana tulluista akuista paikoilleen. Varmista lähdöllinen oikea napaisuus. Sulje nyt Xbox-One®-ohjaimen mukana tulevalla paristolokeron kannella.
- Liitä latausasema USB-kaapeliilla käynnistetyn konsolin USB-liitäntään tai muuhun USB-virtalähteeseen (väh. 500mA virtalähde).
- Aseta Xbox-One®-ohjaimesi vastaaviin liitäntäpaikkoihin. Samanaikaisesti voidaan ladata korkeintaan kaksi laitetta.
- Lataustapahtuman aikana vastaava LED-merkkivalo palaa punaisena; kun lataustapahtuma on päättynyt, se palaa vihreänä. Lataa akut täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Huomaa, että ensimmäinen latauskerta kestää jonkin verran tavallista kauemmin (noih kuusi tuntia).

Huomio: Jotta akkujen täysi teho säilyisi, ne tulee ladata uudelleen vasta sitten, kun ne ovat täysin tyhjentyneet. Käytä latausasemaa vain mukana tulevien akkujen kanssa.

NO

- Fjern batterihusdekslet til Xbox-One®-controllers samt eventuelt innlagte batterier. Sett inn en av de medfølgende akku-batteriene. Pass på korrekt polaritet. Lukk nå Xbox-One®-Controller med et av de medfølgende batterihusdekslene.
- Forbind ladestasjonen over USB-kabelen på en USB-kontakt på den innkoblede konsollen eller en annen USB-strømkilde (minst 500mA strømlevering).
- Sett din Xbox-One®-Controller på tilsvarende posisjoner. Du kan lade opp til to controllers samtidig.
- Under ladeprosessen lyser LED-ene rød, når ladeprosessen er ferdig skifter de til å lyse grønt. Lad batteriene fullstendig opp før første gangs bruk, og vær oppmerksom på at den første ladeprosessen kan ta litt mer tid enn vanlig (omtrent seks timer).

Advarsel: For å oppnå full kapasitet skal ikke batteriene lades opp før de er helt tomme. Bruk ladestasjonen kun sammen med de vedlagte oppladbare batteriene.

Informacje na temat akumulatorów
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

PT

- Remova a tampa do compartimento de pilha do Xbox-One®-Controller e as pilhas que possa conter. Introduza uma das baterias fornecidas. Preste atenção à polarização correta. Feche o compartimento do Xbox-One®-Controller com uma tampa fornecida.
- Ligue a estação de carregamento com o seu cabo USB a uma tomada USB da Xbox-One (ligada) ou a outra fonte de alimentação por USB (mínimo 500 mA).
- Coloque o Xbox-One®-Controller no lugar correspondente. É possível carregar até dois controladores ao mesmo tempo.
- Durante o carregamento, acende-se o LED correspondente a vermelho; quando o carregamento concluir, o LED ficará a verde. Carregue as pilhas por completo antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, tendo em conta que o primeiro carregamento pode demorar um pouco mais que o normal (aprox. seis horas).

Atenção: Para manter toda a capacidade de serviço, carregue as pilhas apenas quando estiverem totalmente esgotadas. Utilize a estação de carregamento apenas em combinação com as pilhas fornecidas com o aparelho.

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt s przeznaczony do użytku tylko jako akumulatory wraz z ładowarką do gamepada do konsoli Xbox-One® oraz do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuczynnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

SE

FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING
De här produkterna ska endast användas inomhus som batteri resp. laddare till Xbox-One® gamepads. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvärderade skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten används på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

INFORMATION OM BATTERIER
Den här produkten är utrustad med ett uppladdningsbart nikkelmetallhydridbatteri (NiMH). Använd endast den typ av batterier som anges. Batterier får inte laddas upp eller utsättas för höga temperaturer. Byt genast ut gamla och svaga batterier. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Den som använder någon typ av batterier är skyldig att kassera dem enligt föreskrifterna. Du kan lämna in dina gamla, förbrukade batterier till speciella insamlingsställen eller var som helst där man säljer batterier.

KASSERING
Symbolen med den överstruken soptunnan betyder att den här produkten och dess batterier inte får slängas bland de sorterade soporna. Du är skyldig att lämna in elektriska apparater och batterier till ett speciellt insamlingsställe. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten eller batterierna. Genom att samla in och återvinna elektriska apparater och batterier separat kan vi förhindra att ämnen som ingår i dessa produkter skadar människor och miljö.

INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urridningar från mikroavagnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

TEKNISK SUPPORT
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

BEKEMMELSESMESSIG ANVENDELSE
Disse produkter er kun beregnet som akkumulatører for Xbox-One®-gamepad som også brugen i lukkede rum. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for personskader, dyr eller materialer på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

BATTERIANVISINGER
Dette produkt er udstyret med nikkkel-metalhydrid-akkumulator (NiMH). Anvend kun den foreskrevne batteritype. Batterier må ikke kastes ind i lid eller udsættes for høje temperaturer. Udskift gamle og svage batterier med det samme. Reservebatterier opbevares utilgængeligt for børn.

BÖRSTSKAFFELSE
Symbolölet med den utstredre affaldsspannd betyder, at dette produkt, sävel som tilhörende batterier ikke må bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bringe det til et indsamlingssted for elektronisk udstyr og batterier. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer, eller den butik, hvor du købte dette produkt eller passende batterier. En separat indsamling og genbrug af gammelt elektronisk udstyr og batterier forhindrer, at der indeholdte stoffer bliver til fare for menneskers sundhed og miljøet.

OVERSTENNINGSESHENWISUNG
Under påverkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioantag, mobiltelefoner, mikrobølge-afslaninger) kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

TEKNISK SUPPORT
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website www.speedlink.com.

PL
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt s przeznaczony do użytku tylko jako akumulatory wraz z ładowarką do gamepada do konsoli Xbox-One® oraz do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuczynnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt s przeznaczony do użytku tylko jako akumulatory wraz z ładowarką do gamepada do konsoli Xbox-One® oraz do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuczynnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

wymieniać. Zapasowe baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jako użytkownik masz prawny obowiązek prawidłowego uisowania zużytych baterii lub po likwidacji odpadów, nebo w obchodzie, ve kterém jste tento výrobek nebo vhodné baterie zakoupil(a). Tříděný sbr a recyklace starých elektrických spotřebičů a bateri zabranují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

SUBWANIE
Produkt przekształconego pojemnika na odpady oznacza, że tego produktu i zawartych w nim baterii nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami domowymi – masz obowiązek dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i baterii. Informacje o punktach zbiórki w pobliżu można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt i baterie do niego zostały nabyte. Oddzielna zbiórka i utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i baterii zapobiega zagrożeniu ze strony zawartych w nich substancji dla zdrowia ludzi i środowiska.

INFORMACJA O ZGODNOŚCI
Siline pola elektrostatische, elektrische und elektromagnetische o vysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładownia elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródła zakłóceń.

POMOC TECHNICZNA
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z kórą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU
RENDELLETÉSSZERŰ HASZNÁLT
A termék csak töltővel együtt akkumulált való az Xbox-One® játékpadhoz, valamint zárt helyiségben lehet használni. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja még a sértéssel eseten. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyeségek, állatoknak vagy tárgyaknak keletkezett kárért, ha az figyelmelet, szabványok, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célként megjelölt használatból ered.

ELEMLR VONATKOZÓ TUDNIVALÓK
A termék nikkkel-metalhidrid akkumulátorral (NiMH) van felszerelve. Csak az előírt típusú elemekkel használható. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Azonnal eszelelje el a régi és gyenge elemeket. A régi elemeket meg kell elszüntetni elzárva tartás. On véséso felhasználáséket történésyessen kötelezett arra, hogy az elhasznált elemeket vagy akkukat előírászerűen ártalmatlanítsa. Az elhasznált elemeket/akkukat ingyenesen leadhatja a gyűjtőhelyeken, vagy bárhol, ahol elemeket/akkukat árusítanak.

ÁRTALMATLANÍTÁS
Az áthúzott személyeskika szimbólum azt jelenti, hogy ez a termék és a hozzátartozó elemeket az újra nem hasznosítható szeméttel nem szabad ártalmatlanítani – ezért az Ön kötelessége, hogy egy elektronikus eszközök és elemek számára létrehozott gyűjtőhelyre szállítsa. A közelében lévő gyűjtőhelyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrhasználó központoknál, vagy a terméket vagy a hozzátartozó elemeket forgalmazó üzletben szerezhet be. A régi elektronikus eszközök és elemek elszállítását gyűjtőhelyén és felhasználását megakadályozható, hogy az embelek egyésségéset vagy a környezetet befolyásolja.

MEGFELELŐSÉGI TUDNIVALÓK
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

CZ
POUŽITÍ DLE URČENÍ
Tento výrobek jsou určeny k použití pouze jako akumulátory včetně nabíjecí stanice pro Xbox-One® gamepad a pro použití v uzavřených prostorách. Produkt je bezúdržbový. V případě vnějšního poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za porážení výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé u důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

UPORZADRANÉ K BATERIIM
Tento výrobek je vyžadeno nikk-metal hydridových akumulátorom (NiMH). Používejte pouze předepsané baterie. Baterie se nesmí házet do ohně ani vystavovat vysokým teplotám. Vyměňte ihned staré a slabé baterie. Uchovávejte náhradní baterie mimo dosah dětí. Jako konečný spotřebitel jste ze zákona povinni, použít baterie řádně zlikvidovat. Vaše opořefebavání baterie/akumulátory můžete bezpečně odvézdat na sběrných místech nebo všude tam, kde se prodávají baterie/akumulátory.

LKVIDADE
Symbol překřtenué popecnice znamená, že tento výrobek je souvisující baterie se nesmí likvidovat spolu s domácími odpadem - jste povinni povinněji baterie

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt s przeznaczony do użytku tylko jako akumulatory wraz z ładowarką do gamepada do konsoli Xbox-One® oraz do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuczynnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

INFORMACJE NA TEMAT AKUMULATORÓW
Ten produkt jest wyposażony w akumulator niklowo-metalowo-wodorkowy (NiMH). Należy stosować tylko przepisany typ baterii. Nie wzuwać baterii do ognia ani nie narządzać ich na działanie wysokich temperatur. Stare lub zużyte baterie należy zmieszać

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt s przeznaczony do użytku tylko jako akumulatory wraz z ładowarką do gamepada do konsoli Xbox-One® oraz do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuczynnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

odvezdat do sběry, určené oficiálně pro elektrická zařízení a baterie. Informace o sběrných ve Vaši blízkosti obdržíte na místních úřadech, v místního podniku pro likvidaci odpadů, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek nebo vhodné baterie zakoupil(a). Tříděný sbr a recyklace starých elektrických spotřebičů a bateri zabranují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

INFORMACE O KONFORMITĚ
Pod vlivem silných statických, elektrických, vysoké frekvenciálních poli (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvlášť distanci k nřivým přístrojům.

TECHNICKÝ SUPORT
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL
ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΗ ΜΕ ΤΗΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ
Αυτό τα προϊόντα ενδείκνυται μόνο ως συσσωρευτές μαζί με τη σωστή φόρτιση για το Gamepad Xbox-One® καθώς και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απροσεχίας, ακατάλληλης, ασφαλισμένης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

ΥΠΟΔΕΞΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ
Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με έναν συσσωρευτή υδριδίου νεκελίου - μέταλλου (NiMH). Χρησιμοποιήστε μόνο τον προδαραγορημένο τύπο μπαταρίας. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθόρετε σε κλειστό θερμοκήπιο. Αντικαθιστάτε παλιές και αδύναμες μπαταρίες αμέσως. Φυλάτε τις εφεδρικές μπαταρίες εκτός εμβέλειας παιδιών. Για τελικούς καταναλωτές είναι νομικά υποχρεωμένος να απορρίπτετε ενιστά τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Μπορείτε να παράθεστε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες/ συσσωρευτές δωρεάν στα σημεία συλλογής ή παντού όπου πωλούνται μπαταρίες/ συσσωρευτές.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Το σύμβολο του διαγραφμένου κύκλου απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρώην καβός και οι μπαταρίες του δεν εκπέμπεται να απομακρυνθεί μαζί με τα ή ταζονήματα οικιακά απορρίμματα. Για το λόγο αυτό είναι υποχρεωμένοι να τα παράθεστε σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συλλογής για ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικές με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν ή τις αντίστοιχες μπαταρίες. Η Εξυπηρσίση συλλογής και εξοπισμού παλαιών ηλεκτρικών συσκευών και μπαταριών προλαμβάνει τη διακίνωση της υγιούς των ανθρώπων και του περιβάλλοντος μέσω των σε αυτά περιεχομένων υλικών.

ΥΠΟΔΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (σύρρατες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποθήσεις συσκευών μικροκυκλωμάτων) ίνας υπέρηχων υπέρηχων) kan det foreskome funksjonsfall på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

TEKNISK SUPPORT
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du henvende deg til vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

PT
UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS
Este produto foi concebido para ser utilizado apenas para o carregamento de controladores da Xbox One® e em ambientes fechados.

INFORMAÇÃO SOBRE AS PILHAS
Este produto utiliza um acumulador de níquel-metal hidrico (NiMH). Utilize sempre apenas o tipo de pilha prescrito. Não deite as pilhas no fogo nem as submeta a altas temperaturas. Substitua pilhas velhas e fracas imediatamente por novas. Guarde sempre as pilhas fora do alcance das crianças. Como consumidor final, está obrigado legalmente a eliminar as pilhas esgotadas de acordo com as normativas vigentes. Deverá entregar as pilhas e os acumuladores esgotados em pontos de reciclagem ou em qualquer estabelecimento que comercialize pilhas/acumuladores.

TEKNİK YPÖTİŞREH
Ze perlitteuven tekniğin düokünlük me auto to ürünün aşırıyınışe to trümja ustoortırıcısı, so otopio mportörler, so etkiler polu yriyörör pröörşarı meşu tış istooiclicler mac www.speedlink.com.

FI
MÄÄRYSTEN MUKAINEN KÄYTTÖ
Nämä tuotteet (kaikki ja osat) sovelletuvat vain Xbox One®-PAD-ohjaimille ja käytettäväksi suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huolta. Älä käytä sitä, jos havaitset ukoisvia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkautumisista tai esinevahingosta, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiantonasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötaroituksesta poikkeavasta käytöstä.

PARISTOA KOSKEVIA OHJEITA
Tämä tuote on varustettu nikkeli-metalhydridiakulla (NiMH). Käytä ainoastaan ilmoitettua paristotyyppiä. Älä heikot paristoja avoimeen tai altista niitä korkeille lämpötiloille. Vaihda vanhat ja heikot paristot heti. Säilytä varparistot poissa lasten ulottuvilta. Lopputkäyttäjänä sinulla on lakiasetusten velvoitusus hävittää käytetyt paristot ja akut asianmukaisesti. Käytetyt paristot/akut voidaan palauttaa maksutta keräyspisteisiin tai kaikkialla sinne, missä paristoja/akkuja myydään.

HÄVITÄMINEN
Yli rastitettu jätesäiliön symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta taikka siihen kuuluvia paristoja saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen seassa – käyttäjällä on siki velvoitusus luovuttaa ne virallisien sähkölaitteiden ja paristojen keräyspisteeseen. Tietojä keräyspisteistä lähellei saat paikallisilta viranomaisilta, jättesämilta tai

siitä liikkeestä, josta olet ostanut tämän tuotteen tai siihen sopivat paristot. Vanhien sähkölaitteiden ja paristojen käyttöä ja kierrätystä estää sen, että niiden sisältämät aineet vaarantaisivat ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuusiset kentät (radiolaitteet, matkaviestimet, mikroaaltouunaukukset) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laitte on silloin yrittävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

TEKNINEN TUKI
Jos kohtaat tätä tuotetta koskevia vaikeuksia, käänny tukemme puoleen. Tukemme tavoitella nopeimmin verkkosivumme kautta, osoitteessa www.speedlink.com.

NO
FORSKRIFTMESSIG BRUK
Disse produktene er kun egnet som batteri med lader for Xbox-One®-Gamepad og for bruk i lukkede rom. Produktet er vedlikeholdsfrfritt. Må ikke brukes ved dre synlige skader. Jöllenbeck GmbH tar inlet ansvar for personskader, skader på dyr eller materielle skader som skyldes slarv, feilaktig anvendning eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

BATTERIANVISINGER
Dette produktet er utstyrt med en nikkkel-metalhydrid-akkumulator (NiMH). Bruk kun den angitte batteritype. Batterier må ikke kastes inn i lid eller utsatt dem for høye temperaturer. Skift straks ut gamle og svake batterier. Oppbevar reservebatterier utilgjengelige for barn. Som sluttbruker er du juridisk ansvarlig for at bruke batterier og ladbare batterier avfallshåndteres korrekt. Dine brukte batterier/ ladbare batterier kan leveres gratis på gjernbrugsstasjoner eller på steder hvor det selges batterier/ladbare batterier.

DEPONENTER
Symbolbet med en søppelkasse med strek over betyr at dette produktet samt tilhørende batterier ikke kan kastes sammen med det usorterte husholdningsavfallet. Du er forpliktet til å levere det inn til et offisielt innsamlingssted for elektroapparater og batterier. Informasjon om slike steder i nærheten er du bør får de hos de lokale myndighetene, gjenvinningsstasjoner eller selskaper som du kjøpte dette produktet eller passende batterier av. Separat innsamling og gjenvinning av gamle batterier og batterier forhindrer at stoffer som finnes i dem kan skade menneskers helse og miljøet.

SAMSVARANSVISING
Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det foreskome funksjonsfall på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

TEKNISK SUPPORT
Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du henvende deg til vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

PT
UTILIZAÇÃO SEGUNDO AS NORMAS
Este produto foi concebido para ser utilizado apenas para o carregamento de controladores da Xbox One® e em ambientes fechados.

INFORMAÇÃO SOBRE AS PILHAS
Este produto utiliza um acumulador de níquel-metal hidrico (NiMH). Utilize sempre apenas o tipo de pilha prescrito. Não deite as pilhas no fogo nem as submeta a altas temperaturas. Substitua pilhas velhas e fracas imediatamente por novas. Guarde sempre as pilhas fora do alcance das crianças. Como consumidor final, está obrigado legalmente a eliminar as pilhas esgotadas de acordo com as normativas vigentes. Deverá entregar as pilhas e os acumuladores esgotados em pontos de reciclagem ou em qualquer estabelecimento que comercialize pilhas/acumuladores.

TEKNİK YPÖTİŞREH
Ze perlitteuven tekniğin düokünlük me auto to ürünün aşırıyınışe to trümja ustoortırıcısı, so otopio mportörler, so etkiler polu yriyörör pröörşarı meş